



# 用於 Sun Fire™ 中階系統的 Sun™ Management Center 3.5 第三版 版次注意事項

---

Sun Microsystems, Inc.  
[www.sun.com](http://www.sun.com)

文件號碼：817-5624-10  
2004 年 2 月，修訂版 A

請將關於本文件的意見傳送至：<http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright 2004 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 對本文件所述之相關技術擁有智慧財產權。特別是，且無限制，這些智慧財產權可包含一或多項 <http://www.sun.com/patents> 中列示的美國專利，以及一或多項其他在美國或其他國家的專利或申請中的專利。

本文件及其相關產品受版權保護，且按照限制其使用、複製、分發、和反編譯的授權許可進行分發。未經 Sun 及其授權許可頒發機構的書面授權，不得以任何方式、任何形式複製本產品或本文件的任何部分。

協力廠商軟體，包括字型技術，由 Sun 供應商提供許可和版權。

本產品的某些部分從 Berkeley BSD 系統衍生而來，經 University of California 許可授權。UNIX 是在美國和其它國家註冊的商標，經 X/Open Company, Ltd. 獨家許可授權。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、docs.sun.com、Sun Fire 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美國和其他國家的商標或註冊商標。

所有的 SPARC 商標都按授權許可使用，是 SPARC International, Inc. 在美國和其它國家的商標或註冊商標。具有 SPARC 商標的產品都基於 Sun Microsystems, Inc. 開發的架構。

OPEN LOOK 和 Sun™ 圖形使用者介面是 Sun Microsystems, Inc. 為其用戶和授權許可持有人開發的。Sun 承認 Xerox 在為電腦行業研究和開發可視或圖形使用者介面方面所作出的先行努力。Sun 以非獨佔方式從 Xerox 獲得 Xerox 圖形使用者介面的授權許可，該授權許可涵蓋實施 OPEN LOOK GUI 且遵守 Sun 的書面許可協議的授權許可持有人。

本資料按「現有形式」提供，不承擔明確或隱含的條件、陳述和保證，包括對特定目的或非侵害性的商業活動和適用性的任何隱含保證，除非這種不承擔責任的聲明是不合法的。



請回收



Adobe PostScript

# 目錄

---

軟體變更	1
一般資訊	2
不報告自動診斷和恢復功能提供的資訊	2
使用 CLI 指令進行熱交換操作	2
必要軟體版本	3
取得附加軟體	4
尋找文件資料	4
已知的錯誤	4
平台代理程式的實體視區仍然顯示已移除的元件（錯誤 ID 4970824）	5
在熱交換出系統控制器之後，平台代理程式監視器插槽的 SC 視區顯示系統 控制器為已連接狀態（錯誤 ID 4973201）	5
在熱交換 cPCI/hPCI 卡之後，動態重新配置模組沒有更新表格 （錯誤 ID 4974969）	5
SC 表顯示錯誤的值（錯誤 ID 4975830）	6
在關閉備份系統控制器的電源之後，SC 表內的 SC 電源狀態沒有隨之更新 （錯誤 ID 4976504）	6
在關閉電源供應器的電源之後，Sun Management Center 沒有收到通知 （錯誤 ID 4976872）	6
在執行領域動態重新配置之後，平台管理表沒有迅速進行更新 （錯誤 ID 4979271）	7

平台管理領域 <i>X</i> 視區的主開關操作無法顯示正確的狀態 (錯誤 ID 4982790)	7
SC 表錯誤顯示新 SC 板類型的 SC 板類型 (錯誤 ID 4983881)	7
平台管理基座和領域 <i>X</i> 的系統日誌主機無法被移除或清除 (錯誤 ID 4984145)	8
平台管理基座和領域 <i>X</i> 的陷阱主機可以被移除或清除 (錯誤 ID 4984162)	8
平台管理插槽的 SC 時區沒有在使用 CLI 指令進行變更後迅速更新 (錯誤 ID 4984906)	8
平台管理插槽的系統控制器網路設定接受無效的網路遮罩和 IP 位址 (錯誤 ID 4984961)	8
使用 Sun Management Center 3.5 安裝精靈升級附加軟體失敗 (錯誤 ID 4994230)	9
代理程式更新狀態報告 "Failed"，但其實更新已成功 (錯誤 ID 4994784)	9
文件資料勘誤	9
套裝軟體表誤載部分套裝軟體的所屬基本層	10
電源關閉選項錯誤列示為可用於關閉電源供應器的電源 (錯誤 ID 4979650)	10
基座表內的基座執行時間以毫秒顯示 (錯誤 ID 4983723)	10
電源供應器表找不到電源領域 (錯誤 ID 4983868)	11
平台管理的測試板選項只能用於 CPU 板 (錯誤 ID 4984111)	11
L2 重複器表內的 L2 重複器名稱應為 RP <i>x</i> (錯誤 ID 4985851)	11
磁碟裝置表的磁碟名稱屬性說明是錯的 (錯誤 ID 4987337)	11
L2 重複器和風扇托盤領域的說明是錯的 (錯誤 ID 4988664)	12

# 用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版版次注意事項

---

本文件包含適用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版版次注意事項，並內含以下各節：

- 第 1 頁的「軟體變更」
- 第 3 頁的「必要軟體版本」
- 第 4 頁的「取得附加軟體」
- 第 4 頁的「尋找文件資料」
- 第 4 頁的「已知的錯誤」

---

## 軟體變更

本節說明 Sun Fire 中階系統的附加軟體在用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 軟體與本版次的 Sun Management Center 3.5 附加軟體第三版之間的變更。

- 新增 PCI+ (peripheral component interconnect plus) I/O (input/output) 板的支援。
- 新增 UltraSPARC IV 中央處理器 (CPU) 的支援。
- 在 Sun Fire 中階系統系列中新增二種型號的支援：E6900 和 E4900。本版次支援的型號為：
  - E6900
  - E4900
  - 6800
  - 4800
  - 4810
  - 3800

- 將系統名稱變更爲更接近一般的 Sun Fire 中階系統，而非只是列出所有型號。

如需得知在何種情況下可能會影響用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 附加軟體第三版之效能的詳細資訊，請參閱 《*Sun Fire Midrange Systems Firmware 5.16.0 Release Notes*》。

---

## 一般資訊

本節說明關於本版次用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 附加軟體第三版的一般資訊。

### 不報告自動診斷和恢復功能提供的資訊

Sun Management Center 不會報告由韌體版次 5.15 或更新的版本提供之自動診斷與恢復功能所報告的錯誤事件資訊。請參閱適用於韌體版次 5.15 或更新版本的 《*Sun Fire Midrange Systems Platform Administration Manual*》和 《*Sun Fire Midrange System Controller Command Reference Manual*》之說明。

### 使用 CLI 指令進行熱交換操作

使用指令行介面 (CLI) 指令來進行熱交換操作，而非使用用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版附加軟體。如需更多關於 Sun Fire 中階系統的資訊，請參閱最新版的 《*Sun Fire 中階系統動態重新配置使用者指南*》、《*Sun Fire Midrange System Controller Command Reference Manual*》、《*Sun Fire E6900/E4900 系統維修手冊*》或 《*Sun Fire 6800/4810/4800/3800 Systems Service Manual*》。

# 必要軟體版本

表 1 列出使用用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 附加軟體第三版時必要的軟體版本。

表 1      必要軟體版本

主機	必要軟體	版本
伺服器機器	Solaris 作業環境	8 2/02 和 9 12/03 以及更新的版本
	Sun Management Center 基本軟體	3.5
	用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 附加軟體	3.5 第三版
系統控制器	Real-Time Operating System (RTOS) 即時作業系統	36 和更新的版本
	Sun Fire 中階系統韌體	5.16.0 和更新的版本
Sun Fire 中階系統領域	Solaris 作業環境	8 2/02 和 9 12/03 <sup>1</sup> 以及更新的版本
	Sun Management Center 基本軟體	3.5
	用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 附加軟體	3.5 第三版
工作站或共用網路位置 (適用於主控台層)	Solaris 作業環境	2.6, 7, 8, 9
	Sun Management Center 基本軟體	3.5

<sup>1</sup> 若 Sun Fire 中階系統的領域包含任何具有 UltraSPARC IV 處理器的 Uniboard，則 Solaris 作業環境至少必須為 Solaris 8 2/04 或 Solaris 9 4/04。

**注意** – Sun Management Center 伺服器和代理程式機器需要使用相同版本的附加軟體。

---

## 取得附加軟體

用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 附加套裝軟體和文件第三版存放於名為 SunManagementCenter\_3\_5\_SunFire\_Supplements\_V3 的 ZIP 檔內，而此 ZIP 檔可從以下軟體下載網站取得：

<http://www.sun.com/software/download/index.html>

若在 "New Downloads" 下沒有看見 "Sun Management Center 3.5, Enterprise Systems Products Sun Fire Supplements - Version 3" 項目，請執行以下步驟：

1. 按一下 "A-Z Index of All Products"。
2. 按一下 "S"。
3. 向下捲動，然後按一下 "Sun Management Center 3.5, Enterprise Systems Products Sun Fire Supplements - Version 3"。
4. 按一下 "Download"。
5. 登入到 "Download Center"。
6. 按一下 "Accept" 接受授權合約，然後按 "Continue"。
7. 根據下載網頁上的指示進行操作。

---

## 尋找文件資料

您可以在已下載的 ZIP 檔中，進入以下目錄找到英文和本土化的文件資料：

`/disk2/image/Additional_Addon_Docs/`

---

## 已知的錯誤

本節說明發行此軟體時已經知道的軟體錯誤、您可能會發現的軟體錯誤，或可能會影響用於 Sun Fire 中階系統之 Sun Management Center 3.5 附加軟體第三版運作的軟體錯誤。



## 平台代理程式的實體視區仍然顯示已移除的元件 (錯誤 ID 4970824)

在成功動態重新配置 (DR)、取消指定和移除中央處理器 / 記憶體 (CPU/MEM) 板、輸入 / 輸出 (I/O) 板、電源供應器、風扇托盤、系統控制器和 L2 重複器之後，平台代理程式的實體視區仍然以 -- 顯示出視窗右側每個受到監視之屬性的基座內的元件影像。

*解決方法：*關閉並重新開啓「細節」視窗。

## 在熱交換出系統控制器之後，平台代理程式監視器 插槽的 SC 視區顯示系統控制器爲已連接狀態 (錯誤 ID 4973201)

在已熱交換出系統控制器之後，平台代理程式插槽的系統控制器 (SC) 視區，以及硬體平台的實體與邏輯視區顯示系統控制器爲已連接狀態。

*解決方法：*

1. 重新啓動平台代理程式。
2. 等待下一次的更新循環（約 30 秒）。
3. 在系統控制器的指令行介面 (CLI) 上，發出任一指令以更新 Sun Management Center 主控台。

## 在熱交換 cPCI/hPCI 卡之後，動態重新配置模組沒 有更新表格（錯誤 ID 4974969）

在熱交換 Sun Fire Link PCI (WPCI) 板上的 cPCI/hPCI (compact PCI/hot-swap PCI) 卡之後，動態重新配置模組沒有正確更新表格。在移除卡當下，「附接點」->「cPCI/hPCI」表內仍然顯示已移除的卡。在插入卡當下，「附接點」->「cPCI/hPCI」表內仍然沒有顯示已插入的卡。

*解決方法：*

1. 重新啓動領域代理程式。
2. 等待下一次的更新循環（約 30 秒）。
3. 在系統控制器的指令行介面 (CLI) 上，發出任一指令以更新 Sun Management Center 主控台。

## SC 表顯示錯誤的值（錯誤 ID 4975830）

在「硬體」->「平台管理」->「平台」->「插槽」中，以下 SC 表的屬性顯示的值不正確。

- SC IP 位址：0.0.0.0
- SC 網路遮罩：0.0.0.0
- 主要 SC 的 SC 號碼連接：1
- 備份 SC 的 SC 號碼連接：-1

解決方法：無

## 在關閉備份系統控制器的電源之後，SC 表內的 SC 電源狀態沒有隨之更新（錯誤 ID 4976504）

在「硬體」->「平台管理」->「平台」->「插槽」中，SC 表內的「SC 電源狀態」屬性在已關閉系統控制器的電源之後，仍然顯示系統控制器的電源為開啓。

解決方法：

1. 重新啓動平台代理程式。
2. 等待下一次的更新循環（約 30 秒）。
3. 在系統控制器的指令行介面 (CLI) 上，發出任一指令以更新 Sun Management Center 主控台。

## 在關閉電源供應器的電源之後，Sun Management Center 沒有收到通知（錯誤 ID 4976872）

關閉電源供應器的電源時，通知沒有發送到 Sun Management Center，因而造成「電源狀態」屬性欄位仍然顯示 PoweredOn。

解決方法：

1. 重新啓動平台代理程式。
2. 等待下一次的更新循環（約 30 秒）。
3. 在系統控制器的指令行介面 (CLI) 上，發出任一指令以更新 Sun Management Center 主控台。

## 在執行領域動態重新配置之後，平台管理表沒有迅速進行更新（錯誤 ID 4979271）

在成功執行領域的動態重新配置 (DR) 作業之後，Sun Management Center 的平台管理表沒有即時進行更新，例如：在關閉系統板的電源之後（請同時參閱錯誤 ID 4976872）。

*解決方法：*

1. 重新啟動平台代理程式。
2. 等待下一次的更新循環（約 30 秒）。
3. 在系統控制器的指令行介面 (CLI) 上，發出任一 DR 指令以更新 Sun Management Center 主控台。

## 平台管理領域 X 視區的主開關操作無法顯示正確的狀態（錯誤 ID 4982790）

平台管理的「領域表」也許無法顯示正確的「領域主開關」位置。

*解決方法：*

1. 在「領域表」上按右鍵，然後按一下「更新」按鈕。「領域主開關」的值已更新。
2. 切換到平台管理內的另一個表格，然後再切換回「領域表」。「領域主開關」的值已更新。

## SC 表錯誤顯示新 SC 板類型的 SC 板類型（錯誤 ID 4983881）

Sun Management Center 顯示所有系統控制器 (SC) 板的類型為 SC，不論 SC 的修訂版本為何。

*解決方法：*使用 `showboards` CLI 指令顯示正確的 SC 修訂版本編號。如需更多關於 `showboards` 指令的資訊，請參閱《*Sun Fire Midrange System Controller Command Reference Manual*》。

## 平台管理基座和領域 X 的系統日誌主機無法被移除或清除（錯誤 ID 4984145）

「系統日誌主機」項目無法從平台管理基座和領域 X 的「設定日誌主機」對話方塊移除或清除。若您嘗試要移除或清除「系統日誌主機」項目，資料仍然會維持不變，而且您不會接收到任何警告。

*解決方法：*無。

## 平台管理基座和領域 X 的陷阱主機可以被移除或清除（錯誤 ID 4984162）

簡易網路管理通訊協定 (SNMP) 的「SNMP 陷阱主機」項目可以從平台管理基座和領域 X 的「設定日誌主機」對話方塊移除或清除，而且您不會接收到任何警告。



---

**警告** – 若沒有設定 SNMP 陷阱主機，Sun Management Center 就無法正確運作。

---

*解決方法：*請勿移除或清除「SNMP 陷阱主機」項目。

## 平台管理插槽的 SC 時區沒有在使用 CLI 指令進行變更後迅速更新（錯誤 ID 4984906）

依照 Sun Management Center 的設計，Sun Management Center 不會在 SC 時區變更後自動更新平台管理插槽的「SC 表」。「SC 時區」屬性會在下次更新循環時更新。

*解決方法：*

1. 重新啟動平台代理程式。
2. 等待下一次的更新循環（約 30 秒）。

## 平台管理插槽的系統控制器網路設定接受無效的網路遮罩和 IP 位址（錯誤 ID 4984961）

在「系統控制器網路設定」對話視窗中，Sun Management Center 不會檢查您輸入的網路遮罩和 IP 位址是否有效。

*解決方法：*

1. 在送出網路設定更新之前，先目視檢查一下網路遮罩和 IP 位址。
2. 執行 `showplatform CLI` 指令透過一個開啓的 `telnet` 階段作業來檢查 SC。

## 使用 Sun Management Center 3.5 安裝精靈升級附加軟體失敗（錯誤 ID 4994230）

若您在代理程式和伺服器層皆安裝了基本 Sun Management Center 3.5 軟體和 Sun Fire 中階系統附加軟體，然後嘗試使用 GUI 安裝指令 `es-guiinst` 來升級 Sun Fire 中階系統附加軟體，安裝就會失敗，而且出現以下錯誤訊息："insufficient disk space"。

*解決方法：*

1. 使用指令行介面 (CLI) 指令 `es-inst` 來進行更新。
2. 先使用圖形使用者介面 (GUI) 指令 `es-guiuninst` 解除安裝之前的附加軟體，然後再使用 GUI 指令 `es-guiinst` 安裝新的附加軟體。

## 代理程式更新狀態報告 "Failed"，但其實更新已成功（錯誤 ID 4994784）

在 Sun Fire 中階系統領域進行代理程式更新之後，「管理工作」狀態報告 "Failed"，但其實代理程式更新已成功。

*解決方法：*檢查領域上的代理程式更新日誌檔 (`var/opt/SunWsymon/log/agent-update.log`) 以得知正確狀態，而非信賴「管理工作」視窗顯示的狀態。

---

## 文件資料勘誤

本節說明發行此軟體時已經知道的文件資料錯誤、您可能會發現的文件資料錯誤，或可能會影響用於 Sun Fire 中階系統之 Sun Management Center 3.5 附加軟體第三版運作的文件資料錯誤。

## 套裝軟體表誤載部分套裝軟體的所屬基本層

《用於 Sun Fire 高階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版補充資料》第 14 頁的表 2-1 「Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 套裝軟體」，部分套裝軟體所屬的基本層說明是錯誤的。以下列出的套裝軟體基本層才是正確的，而且應取代表 2-1 內相關套裝軟體的基本層說明。

套裝軟體	層
SUNWesspc	伺服器、主控台
SUNWessps	伺服器
SUNWensda	伺服器、代理程式
SUNWenspa	伺服器、代理程式、主控台
SUNWesccd	伺服器、主控台
SUNWesccp	伺服器、主控台
SUNWescdf	伺服器、主控台

## 電源關閉選項錯誤列示為可用於關閉電源供應器的電源（錯誤 ID 4979650）

電源供應器的「平台管理」模組功能表上沒有列出電源關閉選項才是正確的。但是，《用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版補充資料》第 85 頁的表 3-29 指出您可以關閉電源器的電源，這項說明其實是錯的。您無法從 Sun Management Center 主控台關閉電源供應器的電源。

## 基座表內的基座執行時間以毫秒顯示（錯誤 ID 4983723）

《用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版補充資料》第 73 頁的表 3-14 「平台的基座」，「基座執行時間」欄位的說明應為：

以毫秒 (ms) 顯示基座已執行的時間。

## 電源供應器表找不到電源領域（錯誤 ID 4983868）

《用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版補充資料》第 78 頁的表 3-21 「平台的電源供應器」，應加入「電源領域」欄位。此欄位應插在「電源測試狀態」和「插槽狀態」屬性之間，而且說明如下：

顯示獨立，因為電源供應器無法指定給領域。

## 平台管理的測試板選項只能用於 CPU 板（錯誤 ID 4984111）

以下位於《用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版補充資料》內的三項說明皆受到此錯誤的影響：

- 第 85 頁和 86 頁的表 3-29 說明您可以測試 CPU 板。它沒有說明您可以測試 I/O 板。此表內容是正確的。
- 第 86 頁和第 87 頁的表 3-30，在「測試」動作的功能說明，應指出此動作只能讓您測試 CPU 板。
- 第 89 頁，在「測試板」一節下，應有一個「注意」說明，指出您只能測試 CPU 板。

## L2 重複器表內的 L2 重複器名稱應為 RP<sub>x</sub>（錯誤 ID 4985851）

《用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版補充資料》第 77 頁的表 3-18 「平台插槽的 L2 重複器」，「L2 重複器名稱」說明內的 RP0<sub>x</sub> 應修正為 RP<sub>x</sub>，其中 *x* 處為包含重複器的插槽編號。

## 磁碟裝置表的磁碟名稱屬性說明是錯的（錯誤 ID 4987337）

《用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版補充資料》第 122 頁的表 4-9 「領域的磁碟裝置」，「磁碟裝置表」的「磁碟名稱」屬性說明是錯的。「磁碟名稱」的正確說明應為：

顯示具有匯流排控制器的磁碟名稱，例如：c1t0d0 或 c2t0d0。

## L2 重複器和風扇托盤領域的說明是錯的 (錯誤 ID 4988664)

在《用於 Sun Fire 中階系統的 Sun Management Center 3.5 第三版補充資料》中：

- 第 77 頁的表 3-18 「平台插槽的 L2 重複器」，「L2 重複器領域」的說明應為：  
顯示獨立，因為 L2 重複器無法指定給領域。
- 第 78 頁的表 3-19 「平台插槽的風扇托盤」，「風扇領域」的說明應為：  
顯示獨立，因為風扇托盤無法指定給領域。